

黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會

二零零六年九月五日第十八次會議

進展報告

黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會二零零六年七月二十五日
第十七次會議續議事項進展報告

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 112/2006 號)

委員會備悉上述文件。

2006-2007 年度地區團體(第三期)申請黃大仙區議會撥款推行社區參與
計劃

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 113/2006 號)

2. 委員會審核 53 項由地方團體提交的第三期撥款申請，申請撥款總額為 885,366 元，與預留的撥款額 418,242 元比較，尚欠 467,124 元。委員會了解到，礙於資源有限，如果要滿足所有申請團體的需要，則每項申請只會獲批小量撥款，屆時只會影響到所有申請活動的質素。因此，委員會通過：

- (a) 批核 10 份響應第三期撥款主題「響應黃大仙區節」的申請(編號1-10)撥款數額百分之九十。
- (b) 批核 22 份社區參與活動(如探訪、嘉年華、文藝表演)的申請(編號 12-33)撥款數額百分之八十。
- (c) 不撥款予 20 份旅行/聚餐或飲食費用佔款額高的申請(編號 34-53)。
- (d) 不撥款予編號 11 申請，因為申請機構早前已獲批款舉辦活動。

以上獲通過的 32 項申請(編號 1-10 及 12-33)的總批款額變為 441,032 元，與預留撥款比較，欠 22,790 元(即約預留撥款額的 5%)。根據以往經驗，所有活動完成後之剩餘撥款應可支付不敷之數。而區議會將於年底檢討各委員會的用款情況，屆時可按需要重新編配撥款以應付不足之數。

3. 為公平起見，委員會同意保留今年未獲批款的申請機構名單，於明年給予較優先考慮。

[會後註： 財務會正檢討區議會的財政狀況，並研究作出超支預算，和重新考慮將部分撥款批予旅行/聚餐或飲食費用佔款額高的申請。]

[會後註： 為確保善用區議會的資源，避免最後剩餘過量撥款，財務會經檢討區議會的財政狀況後，以緊急傳閱方式決定作出更大的超支預算，增加撥款作以下用途：(一)批款予 17 項社區參與計劃(即 34-37, 39-47, 49-51, 及 53 號申請)，申請撥款額為 294,127.20 元，及剔除三項早前已有活動獲撥款的申請(即 38, 48 及 52 號申請)。根據第二段的議決，響應區節活動申請的撥款額為百分之九十，其他社區參與活動則撥款百分之八十。依此原則，此 17 項活動申請只獲批核百分之八十款額，新增批款將湊整為 235,302 元，即第三季度社區參與計劃的預留撥款總額為 653,544 元；(二)批核黃大仙區節籌備委員會兩項撥款申請共 330,000 元。如此，區節籌委會連同早前批出的 1,180,000 元，共獲撥款 1,520,000 元。]

黃大仙東分區委員會申請更改批核活動計劃詳情

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 114/2006 號)

4. 財務會於二零零六年七月二十五日通過撥款 72,750 元予黃大仙東分區委員會舉辦「齊來暖萬心」活動。為騰出 50,000 元籌辦響應區節活動「才藝欣賞嘉年華」，東分區委員會現提交申請款額為 22,750 元的「黃大仙東分區綜合表演」申請，以替代「齊來暖萬心」活動。委員會通過黃大仙東分區委員會的更改批核活動計劃申請。經修改後，「黃大仙東分區綜合表演」將獲撥款 22,750 元，黃大仙東分區委員會尚有未動用的撥款 50,000 元響應區節活動「才藝欣賞嘉年華」。

黃大仙區康樂體育會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 115-126/2006 號)

5. 委員會通過下列 12 份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 羽毛球進階班(三) (文件第 115/2006 號)	資助的計劃	672 元
(b) 乒乓球進階班(一) (文件第 116/2006 號)	資助的計劃	672 元
(c) 黃大仙區五人籃球比賽 (文件第 117/2006 號)	資助的計劃	8,521 元
(d) 黃大仙區分齡網球比賽 (文件第 118/2006 號)	資助的計劃	22,674 元
(e) 響應衛生健康活力城— 黃大仙區七人足球比賽 (文件第 119/2006 號)	資助的計劃	2,004 元
(f) 壁球進階班(二) (文件第 120/2006 號)	資助的計劃	746 元
(g) 長者康樂旅行 (文件第 121/2006 號)	資助的計劃	1,672 元
(h) 殘疾人士康樂宿營 (文件第 122/2006 號)	資助的計劃	818 元
(i) 響應衛生健康活力城— 除夕舞會 (文件第 123/2006 號)	資助的計劃	21,246 元

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(j) 殘疾人士康樂旅行 (文件第 124/2006 號)	資助的計劃	1,257 元
(k) 長者門球同樂日 (文件第 125/2006 號)	資助的計劃	1,574 元
(l) 響應衛生健康活力城— 武術嘉年華 (文件第 126/2006 號)	資助的計劃	30,968 元
合共：		<u>92,824 元</u>

上述 12 項活動由黃大仙區康樂體育會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙區康樂體育會而尚未動用的撥款 73,094 元中扣除。至於尚欠的 19,730 元(73,094 元-92,824 元)，康體會將於早前獲黃大仙區議會撥款資助的活動餘額中扣除。康體會承諾全年用款不會超過區議會的 215,000 元撥款。黃大仙區康樂體育會的預留撥款已全數批出。

黃大仙區文娛協會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 127-128/2006 號)

6. 委員會通過以下兩項撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 「黃大仙區節」懷舊金曲夜 (文件第 127/2006 號)	資助的計劃	48,000 元
(b) 「繁星樂聚慶元宵」 (文件第 128/2006 號)	資助的計劃	71,000 元
合共：		<u>119,000 元</u>

上述兩項活動由黃大仙區文娛協會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙區文娛協會的 200,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 81,000 元及是次批款 119,000 元後，黃大仙區文娛協會的預留撥款已全數批出。

黃大仙兒童合唱團申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 129-130/2006 號)

7. 委員會通過下列兩份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 兒童及青少年音樂訓練計劃 (9 月至 11 月) (文件第 129/2006 號)	資助的計劃	48,000 元
(b) 兒童及青少年音樂訓練計劃 (12 月至 2007 年 1 月) (文件第 130/2006 號)	資助的計劃	32,000 元
合共：		<u>80,000 元</u>

上述兩項活動由黃大仙兒童合唱團負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙兒童合唱團的 128,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 48,000 元及是次批款 80,000 元後，黃大仙兒童合唱團的預留撥款已全數批出。

黃大仙區學校聯絡委員會申請黃大仙區議會撥款推行大型活動
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 131/2006 號)

8. 委員會通過以下撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
2006 年黃大仙區節壁畫 (文件第 131/2006 號)	資助的計劃	55,000 元

以上活動由黃大仙區學校聯絡委員會負責推行。獲通過的撥款將在預留給大型活動申請的 540,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 484,610 元及是次批款 55,000 元後，預留給大型活動申請尚有未動用的撥款 390 元。

黃大仙中分區委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 132-133/2006 號)

9. 委員會知悉「才藝欣賞嘉年華」(文件第 133/2006 號)為響應區節活動，由區節籌備委員會出資 260,000 元，四個分區各出資 50,000 元合共 460,000 元舉辦。除中分區外，其他三個分區委員會(即東分區、北分區及西南分區)亦有提交相同撥款申請(即文件第 134, 136 及 138/2006 號)。委員會同意一次過批核該 4 個撥款申請。

10. 委員會通過下列兩份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 粵曲欣賞晚會 (文件第 132/2006 號)	資助的計劃	14,700 元
(b) 才藝欣賞嘉年華 (文件第 133/2006 號)	資助的計劃	50,000 元
合共：		<u>64,700 元</u>

上述兩項活動由黃大仙中分區委員會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙中分區委員會的 180,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 45,000 元及是次批款 64,700 元後，黃大仙中分區委員會尚有未動用的撥款 70,300 元。

黃大仙東分區委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 134/2006 號)

11. 委員會通過以下撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
才藝欣賞嘉年華 (文件第 134/2006 號)	資助的計劃	50,000 元

以上活動由黃大仙東分區委員會負責推行。有關的款額將由預留給黃大仙東分區委員會的 156,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 83,250 元、文件第 114/2006 號批款 22,750 元，及是次批款 50,000 元後，黃大仙東分區委員會的預留撥款已全數批出。

黃大仙北分區委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 135-136/2006 號)

12. 委員會通過下列兩份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 黃大仙北分區健康活力 大旅行 (文件第 135/2006 號)	資助的計劃	27,000 元
(b) 才藝欣賞嘉年華 (文件第 136/2006 號)	資助的計劃	50,000 元
合共：		<u>77,000 元</u>

上述兩項活動由黃大仙北分區委員會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙北分區委員會而尚有未動用的撥款 63,000 元中扣除。至於尚欠的 14,000 元(63,000 元-77,000 元)，黃大仙區北分區委員會將扣減早前批核的三個活動的財政預算，以騰出 14,000 元彌補今次申請的不足款額。黃大仙北分區委員會的預留撥款已全數批出。

黃大仙西南分區委員會申請黃大仙區議會撥款推行社區參與計劃

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 137-138/2006 號)

13. 委員會通過下列兩份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 「千歲宴」 (文件第 137/2006 號)	資助的計劃	49,385 元
(b) 才藝欣賞嘉年華 (文件第 138/2006 號)	資助的計劃	50,000 元
合共：		<u>99,385 元</u>

上述兩項活動由黃大仙西南分區委員會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙西南分區委員會的 167,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 45,731 元及是次批款 99,385 元後，黃大仙區西南分區委員會尚有未動用的撥款 21,884 元。

2006 年黃大仙區節籌備委員會提出的黃大仙區議會撥款申請

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 139-141/2006 號)

14. 委員會通過下列 3 份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 二零零六年黃大仙區節 「開幕及閉幕禮」 (文件第 139/2006 號)	資助的計劃	500,000 元
(b) 2006 黃大仙區節宣傳特輯 (文件第 140/2006 號)	資助的計劃	500,000 元

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(c) 2006 黃大仙區節宣傳特輯 (文件第 141/2006 號)	資助的計劃	180,000 元

合共：1,180,000 元

上述 3 項活動由 2006 年黃大仙區節籌備委員會負責推行。獲通過的款額將由預留給黃大仙區節的 750,000 元、第二期社區參與計劃調撥的 190,000 元，及扶貧工作小組結束運作後調撥的 240,000 元(共 1,180,000 元)撥款中扣除。經扣除是次批款申請後，黃大仙區節項目的預留撥款已全數批出。

黃大仙區衛生健康活力城籌備委員會提出的黃大仙區議會撥款申請
(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 142-144/2006 號)

15. 委員會通過下列 3 份撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
(a) 黃大仙區盆栽種植比賽 (文件第 142/2006 號)	資助的計劃	29,000 元
(b) 黃大仙區社區種植共賞計劃 (文件第 143/2006 號)	資助的計劃	10,000 元
(c) 黃大仙區校園園圃/綠化閣 獎勵計劃 (文件第 144/2006 號)	資助的計劃	6,000 元

合共：45,000 元

上述 3 項活動由黃大仙區衛生健康活力城籌備委員會負責推行。獲通過的有關的款額將由預留給衛生健康活力城的 450,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 405,000 元及是次批款 45,000 元後，衛生健康活力城項目的預留撥款已全數批出。

財政常務及經濟事務委員會轄下活動工作小組提出的黃大仙區議會撥款申請

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 145/2006 號)

16. 委員會通過以下撥款申請，詳情如下：

<u>活動名稱</u>	<u>性質</u>	<u>數額</u>
黃大仙社區共融日 (文件第 145/2006 號)	非資助的計劃	43,000 元

以上活動由黃大仙民政事務處負責推行。獲通過的款額將由預留給協助新來港人士融入社區活動的 68,000 元撥款中扣除。經扣除過往批款 25,000 元及是次批款 43,000 元後，協助新來港人士融入社區活動項目的預留撥款已全數批出。

黃大仙區議會轄下財政常務及經濟事務委員會已定用途款項及支出報告
(截至二零零六年八月二十二日)

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 146/2006 號)

17. 委員會備悉上述文件。

黃大仙區議會撥款的已定用途款項及支出報告(截至二零零六年
八月二十二日)

(黃大仙區議會財政常務及經濟事務委員會文件第 147/2006 號)

18. 委員會備悉上述文件。

黃大仙區議會秘書處
二零零六年十月

檔案編號：WTSDC 13-20/5/4 Pt.2